

جلد ۲

پریودنتولوژی بالینی

کارانزا ۲۰۱۵

مترجم و ویراستار علمی:

دکتر شهرزاد شاه بیک

دستیار تخصصی پریودانتیکس دانشکده دندانپزشکی شاهد

مترجمین همکار:

دکتر مریم طهرانچی (استادیار بخش پریودانتیکس دانشکده دندانپزشکی شاهد)

دکتر فرشته شانهای

دکتر شیرین شیدفر

دکتر فائقه فاضلی

دکتر نگار کانونی ثابت

دکتر آناهیتا مسکوچی

دکتر شبنم نیک نیاز

زیر نظر:

دکتر محمدرضا طالبی

دانشیار و مدیر گروه پریودانتیکس دانشکده دندانپزشکی شهید بهشتی

عنوان و نام پديدآور : پريودنتولوژي باليني کارانزا ۲۰۱۵ [مايکل جي نيومن...و ديگران] ؛ مترجم و ويراستار علمي شهرزاد شاهبيگ، مترجمين همکار مريم طهرانجي...و ديگران؛ زیر نظر محمدرضا طالبي.

مشخصات نشر : تهران : رویان پزوه، ۱۳۹۶ -

مشخصات ظاهری : ج.: مصور (بخش، رنگ)، جدول (رنگ)، نمودار (رنگ)؛ ۲۸ × ۲۱ س.م.

شایک : ۱۴۸۰۰۰۰ : ۳-۹۷۸-۶۰۰-۴۰۸-۳۷۱ : ۱-۹۷۸-۶۰۰-۴۰۸-۴۴۲-۰ :

وضعیت فهرست نویسی : فایا

مادداشت : عنوان اصلی : Carranza's clinical periodontology, 12th ed, 2015.

مترجمین همکار: مریم طهرانچی، شیرین شیدفر، فرشته شانهای، نگار کانونی، ثالث، امین

خلیل نژاد، شبیم نیک‌نیا، فائقه فاضلی.

یادداشت : مترجمین جلد دوم مریم طهرانچی، شیرین شیدفر، نگار کانونی ثابت، شبم نیک‌نیا، فرشته

شانه‌ای، فایقه فاضلی، اناهیّت مسکوچی.

یادداشت : در ویراستهای قبلی فرمین کارانزا سرشناسه بوده است.

دادداشت : ج. ۲. (چاپ اول : ۱۳۹۷) (فیفا).

یادداشت : کتابنامه .

Periodontics، پر یودنٹولوژی : موضوع

شناسه افزودہ : نومبر، مائیکل، جے، ۱۹۴۷ - م.

شناسه افزوده Newman, Michael G :

شماره افزودنی : شامیگ، شهر؛ اد، ۱۳۶۳ -، متحج، وراستا.

طهران، مرداد، ۱۳۵۷، - مترجم

طاهر ایلچی، مریم، الدی، -، مترجم
: طالب اردکان، محمد رضا، ۱۳۴۶ -

د. بنیاد: کنگره

۱/۶۳۲

۴۹۶۰۵۰

شماره کتابشناسی ملی ۴۹۶۶



پریودنتولوژی بالینی کارائزا ۲۰۱۵

مترجم و ویراستار علمی: دکتر شهرزاد شایان

ناشر: رویان یژوه

نوبت چاپ: اول-۹۷

مدیر تولید: سید امین امامی زاده

صفحہ آرا: سمیرا محمدزادہ

چاپ و صحافی: شریف

قطع و تعداد صفحات: ۵۷۸-جلی

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

بها: ۱۹۲۰۰۰ تومان

شاک: 978-600-408-442-0

کلیه حقوق مادی و معنوی اثر متعلق به ناشر است و هرگونه تکثیر، بازپرسی، خلاصه‌برداری و یا برداشت به هر نحوی بدون اجازه کتبی از ناشر مجاز نبوده و منجر به پیگرد قانونی می‌باشد.

دفتر نشر و نمایشگاه دائمی: تهران، خیابان انقلاب، بین ۱۲ فروردین و منبری جاوید (روبروی دبیرخانه دانشگاه تهران)

66486373 - 6697.74.

ساختمان امیرکبیر، طبقه سوم تلفن:

www. RPpub. ir

فهرست

مقدمه	۷
پیشگفتار	۹
بخش ۶: پاتولوژی پریدونتال	۱۱
فصل ۲۰- پکت پریدونتال	۱۱
فصل ۲۱- تحلیل استخوان و آذوها: خرب آن	۲۹
فصل ۲۲- پاسخ پریدونتال به نیروهای تارکشی	۴۳
فصل ۲۳- پریدونتیت مزمن	۵۵
فصل ۲۴- پریدونتیت زخمی نکروزان	۶۹
فصل ۲۵- پریدونتیت مهاجم	۷۵
فصل ۲۶- پاتولوژی و اداره‌ی مشکلات پریدونتال در بیماران دچار عفونت بروس نقص ایمنی انسانی (HIV)	۸۹
فصل ۲۷- اختلالات سیستم جوده‌ی تاثیرگذار بر روی پریدونشیوم	۱۲۵
فصل ۲۸- اختلالات تنفسی هنگام خواب	۱۴۱
قسمت ۲: پریدونتولوژی بالینی	۱۵۷
بخش ۱: تشخیص، پروگنوز و طرح درمان	۱۵۷
فصل ۲۹- تشخیص بالینی	۱۵۷
فصل ۳۰- اهمیت اطلاعات کلینیکی و بیولوژیک	۱۸۱
فصل ۳۱- اهداف رادیوگرافیک در تشخیص بیماری پریدونتال	۱۸۷
فصل ۳۲- ارزیابی کلینیکی خطر	۲۰۳
فصل ۳۳- تعیین پروگنوز	۲۱۱

فصل ۳۴- اساس درمان پیروندنتال	۲۲۵
فصل ۳۵- طرح درمان	۲۳۱
بخش ۲: مدیریت بیماران با نیازهای ویژه	۲۳۵
فصل ۳۶- آرام بخشی هوشیارانه	۲۳۵
فصل ۳۷- درمان پیروندنتال بیماران دارای مشکلات پزشکی	۲۵۵
فصل ۳۸- درمان پیروندنتال در خانم‌ها	۲۸۹
فصل ۳۹- درمان پیروندنتال در بزرگسالان مسن	۳۰۷
فصل ۴۰- درمان انواع پرودنتیت، تیت مهاجم و غیرمعمول	۳۲۹
بخش ۳: تشخیص و درمان اورژانس‌های پیروندنتال	۳۴۵
فصل ۴۱- درمان بیماری حادثی	۳۴۵
فصل ۴۲- درمان آبسه‌های پیروندنتال	۳۵۳
فصل ۴۳- تشخیص و کنترل ضایعات اندو- پرودنتال	۳۶۱
بخش ۴: درمان غیر جراحی	۳۹۱
فصل ۴۴- فاز ۱ درمان پیروندنتال	۳۹۱
فصل ۴۵- کنترل بیوفیلم و پلاک در بیماران پیروندنتال	۳۹۹
فصل ۴۶- جرم‌گیری و تسطیح سطح ریشه	۴۱۹
فصل ۴۷- وسایل سونیک، اولتراسونیک و شستشو دهنده	۴۷۱
فصل ۴۸- درمان ضد عفونت	۴۸۳
فصل ۴۹- تعدیل میزبان	۵۰۱
فصل ۵۰- ارزیابی و درمان اکلوزن	۵۲۳
فصل ۵۱- نقش مکمل درمان ارتودنسی	۵۳۳
فصل ۵۱ (SUPPLEMENTA)- مهاجرت دندانی پاتولوژیک: یک گزارش	۵۴۹
فصل ۵۲- بوی بد تنفس	۵۵۹

به نام خداوند جان و خرد

در دنیای امروز که شاه پیشرفت و توسعه سریع علوم هستیم و با انقلاب دیجیتال و دسترسی سریع به دنیای اطلاعات به خصوص در حوزه علوم پزشکی، می‌توان اطلاعات علمی را به راحتی دریافت کرد.

علم دندانپزشکی نیز مانند سایر رشته‌های علوم تجربی شاهد رشد سریع و پیوسته بوده و وجود کتاب‌های متعدد و مجلات علمی در رشته‌های مختلف دندانپزشکی که نتایج تحقیقات علمی را منعکس می‌کنند، باعث شده هر روز کتاب‌های مرجع بیشتری در اختیار دانشجویان و محققین قرار گیرد. بعضی از کتب مرجع تخصصی موجود بانظر به استقبال و استفاده زیاد از آن‌ها به نظر می‌رسد که جهت سهولت دسترسی نیاز به ترجمه داشته باشد. در این زمینه مهم این است که افرادی که برای ترجمه اقدام می‌کنند دارای علم تجربه کافی بوده و به راحتی با اصطلاحات علمی رشته مربوطه مانوس باشند.

کتاب حاضر حاصل تلاش و کار گروهی جمعی از رزیدنت‌ها، محترم پریودنتولوژی می‌باشد، که در راستای گسترش علم پریودنتیکس به زبان فارسی ترجمه شده است. به امید آن که این کتب بتواند به جهت رشد و شکوفایی دانشجویان و اساتید محترم مورد استفاده قرار گیرد و هم چنین این عزیزان در ترجمه چاپ‌های بعدی در کوشا باشد.

دکتر محمد رضا طالبی

دانشیار و مدیر گروه پریودنتیکس دانشکده دندانپزشکی دانشگاه شهید بهشتی